

# NEW READERS



Martin Luther King, Jr.



*"I have a dream  
that one day men will  
rise up and come to  
see that they are  
made to live together  
as brothers."*

-Dr. Martin Luther King, Jr.



*"Sueño que algún día  
surcirán personas que  
comprendan que han  
nacido para vivir  
juntos como hermanos."*

-Dr. Martin Luther King, Jr.

## English Words

Martin Luther King, Jr. was a man of peace, but a fighter for civil rights.

He was born on January 15, 1929. He died on April 4, 1968.

In Alabama in 1955, black people could not sit where they wanted on buses. Black people had to sit in the back.

Dr. King helped lead a bus boycott. He went to jail. His house was bombed. The boycott lasted a year. Then, the courts said blacks had the right to sit any place on the bus.

Dr. King helped win other rights for black people – in stores, in eating places, and voting.

Dr. King worked for freedom nonviolently. In 1964 he won the Nobel Peace Prize. In 1968 he was shot and killed.

## Pronunciation Guide

Clap the stress for each word.



peace  
rights  
bombed  
courts



fight-er  
clv-il  
boy-cott  
free-dom

Martin Luther King, Jr.

## Palabras en Español!

Martin Luther King, Jr. era un hombre de paz, pero un campeón de los derechos del ciudadano.

Nacido el 15 de enero, 1929. Muerto el 4 de abril, 1968.

En Alabama en 1955 los negros no podían sentarse donde querían en los autobuses. Se tenían que sentar en los asientos de atrás.

El Doctor King empezó a organizar el boicot de los autobuses. Fué a la carcel. Su casa fué bombardeada. El boicot duró un año. Al cabo de ese tiempo, los tribunales decidieron que los negros tenían el derecho a sentarse en cualquier sitio del autobus.

El Doctor King ayudó tambien a ganar para los negros otros derechos, en tiendas, en restaurantes, el derecho a votar.

El Doctor King luchó por la paz sin violencia. En 1964 obtuvo el premio Nobel de la Paz. En 1968 le mataron a tiros.

## Guía de pronunciación

Aplauda el acento de cada palabra.

○ ○ ● ○ ○ ● ○ ○ ○ ○

Al-a-ba-ma      non-vi-o-lent-ly



This feature is for new readers, students of English and Spanish, and their teachers. It is a joint project of the Literacy Program of the Volunteer Center of Santa Cruz County and the Sentinel. The Literacy Program trains tutors to work with individuals and small groups throughout the county. Booklets containing selected New Readers columns are available. For more information, to volunteer, or to order booklets call 427-5070.